

## Dodatok č. 1

### **k dohode č. 44/§52a/2015 o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby PO**

uzatvorená podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

uzatvorený medzi:

#### **Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno**

Sídlo: Námestie M.R.Štefánika 9, 945 01 Komárno  
Zastúpený riaditeľkou: Ing. Máriou Poláčkovou  
IČO: 30 794 536  
DIČ: 2021777780  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
**(ďalej len „úrad“)**

a

Právnická osoba:

#### **Reformovaná kresťanská cirkev na Slovensku – Cirkevný zbor ČALOVEC Szlovákiai Református Keresztyén Egyház – Megyeresi Egyházközség**

Sídlo: Hlavná 42, 946 02 Čalovec  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Mgr. László Végsőm  
IČO: 37 852 761  
DIČ: 2022092864  
SK NACE Rev2 (kód/text): 94 910 / činnosť cirkevných organizácií  
Bankové spojenie:  
Č. účtu:  
**(ďalej len „PO“)**

Dodatok je vypracovaný v zmysle článku VI. Bod 2 dohody 44/§52a/2015.

#### **V článku I. Účel a predmet dohody sa mení v plnom rozsahu a znie:**

- 1) Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť

- b) Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce“  
Kód ITMS2014+: 312031A020
- c) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

- 2) Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „dobrovoľnícka služba“) a poskytovaní finančného príspevku príjemcovi príspevku na úhradu časti nákladov potrebných na kvalifikované vykonávanie dobrovoľníckej služby a prevádzku dobrovoľníckej služby, na úrazové poistenie uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „UoZ“), na úhradu poplatku za doklad preukazujúci zdravotnú spôsobilosť UoZ, ak to právnická osoba vyžaduje, na úhradu časti nákladov na osobné ochranné pracovné prostriedky, pracovné náradie a časti ďalších nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním dobrovoľníckej služby a na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje dobrovoľnícku službu v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych spoločenstiev.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

**V článku II. Práva a povinnosti úradu sa vkladá nový bod 10) a znie:**

- 11) Poskytnúť právnickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

**V článku III. práva a povinnosti PO sa vkladá nový bod 23) 24) 25) 26) a znie:**

- 23) Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na dobrovoľnícku službu) a následne si to overiť na úrade.
- 24) Označiť priestory právnickej osoby plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.
- 25) Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého finančného príspevku až do 31.12.2028.
- 26) Právnická osoba berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. **Právnická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.**

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V ostatných článkoch a bodoch zostáva dohoda v platnosti v plnom rozsahu.

Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah dodatku k dohode si prečítali, porozumeli mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

Dodatok je vyhotovený v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží 2 (dva) rovnopisy a zamestnávateľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou **Dohody č. 44/§52a/2015** uzatvorenej dňa **26.10.2015**.

V Komárne dňa 6.4.2016

.....  
Mgr. László Végső, v.r.  
Štatutárny zástupca

.....  
Ing. Mária Poláčková, v.r.  
riaditeľka ÚPSVR Komárno